SONY

3-860-702-**15** (1)

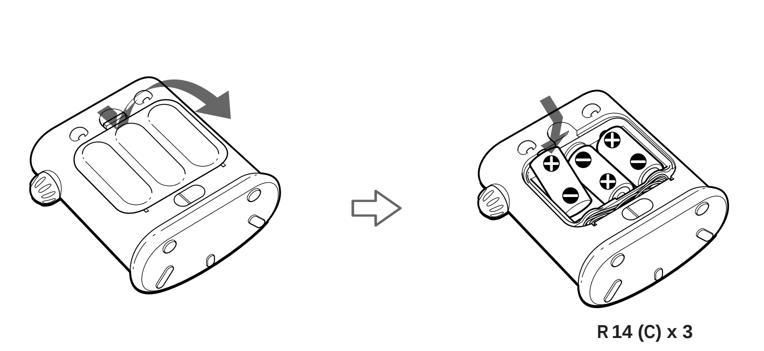
FM/AM Synthesized Radio ICF-S79
FM/MW/LW Synthesized Radio ICF-S79L
TV/WEATHER/FM/AM Synthesized Radio ICF-S79V

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung (Rückseite)
Istruzioni per l'uso (facciata opposta)

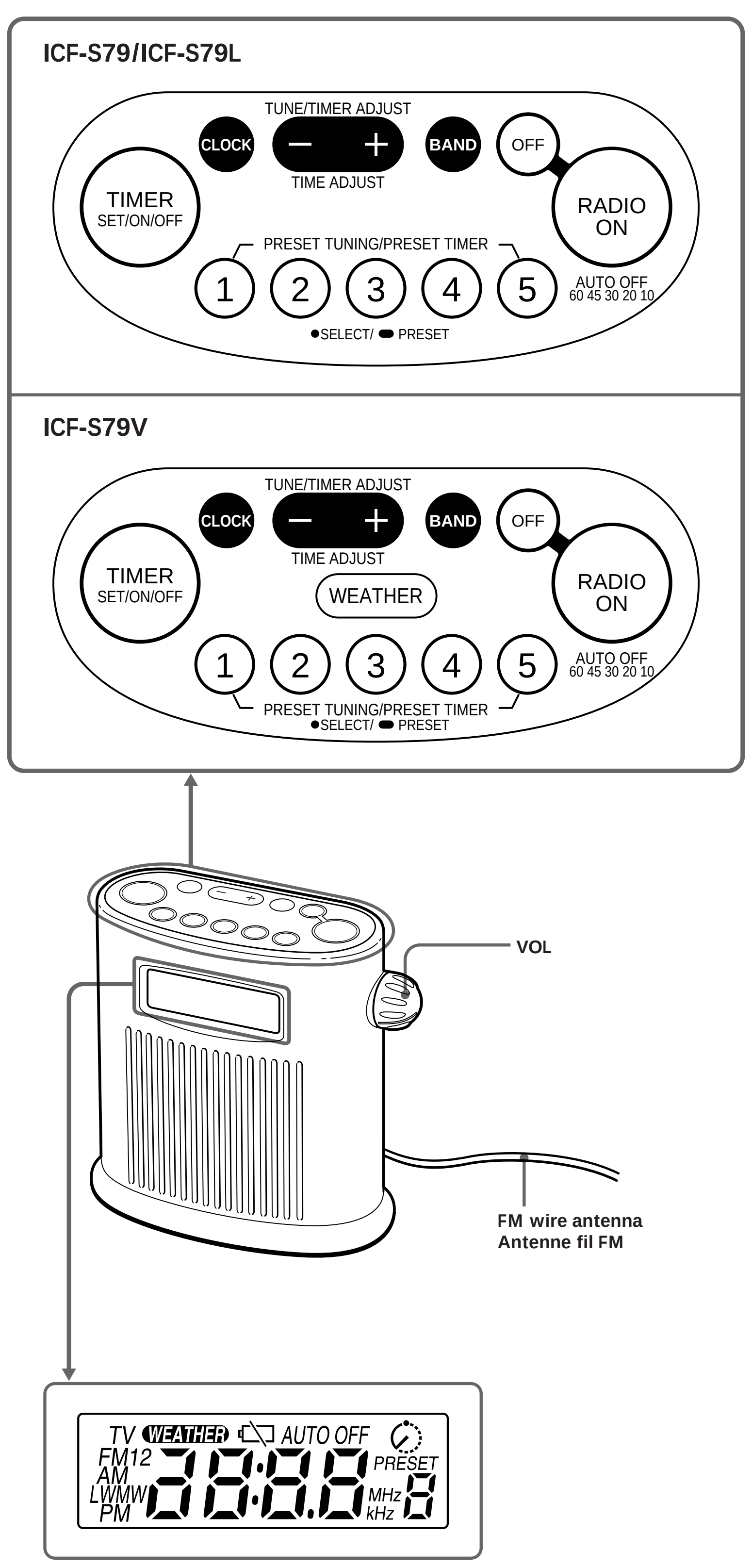
SHOWER MATE

http://www.sony.net/

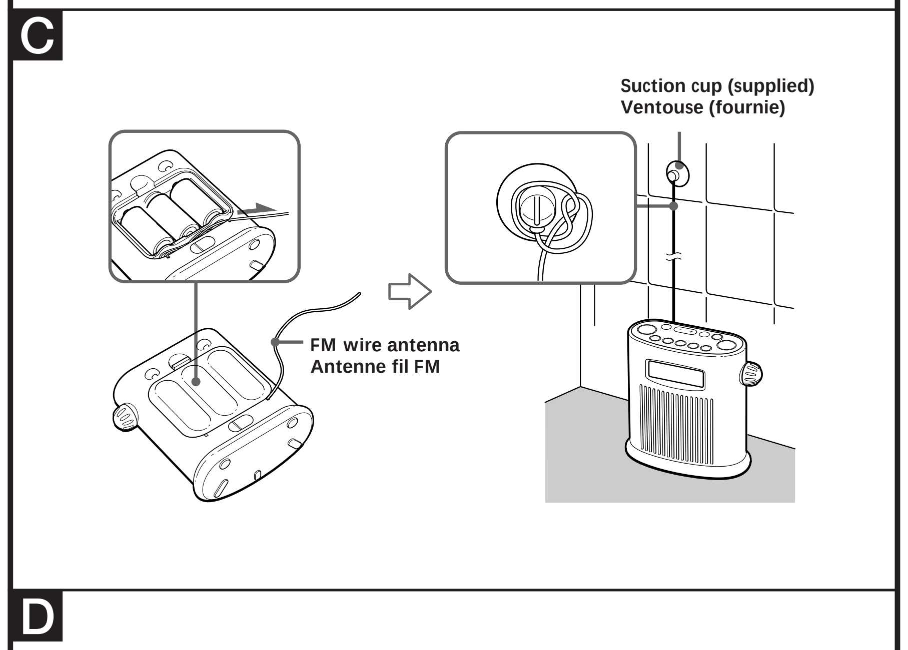
A



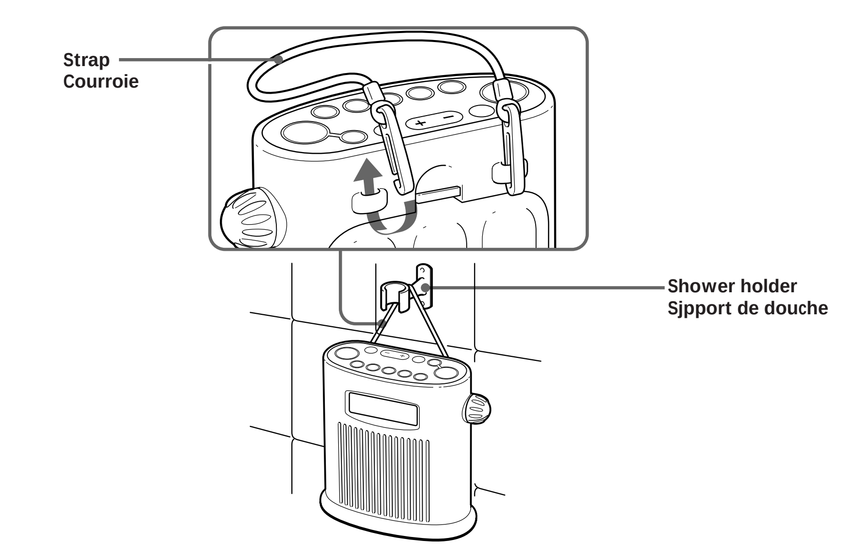
B



C



D



English

For customers in the USA
Please register this product on line at http://www.sony.com/productregistration. Proper registration will enable us to send you periodic mailings about new products, services, and other important announcements. Registering your product will also allow us to contact you in the unlikely event that the product needs adjustment or modification. Thank you.

For customers in the USA

WARNING

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Before You Begin

Thank you for choosing a Sony radio! It will give you many hours of reliable service and listening pleasure.
Before operating the radio, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

These instructions cover these models: ICF-S79, ICF-S79L and ICF-S79V.
Their differences are shown below.

Model Number	Band
ICF-S79	FM / AM
ICF-S79L	FM / MW / LW
ICF-S79V	TV / WEATHER / FM / AM

Features

- Splash resistant; you can listen to the radio while taking a shower.
- 90 minute Countdown Timer with 5 timer presets.
- AUTO OFF function automatically turns off the radio after a preset duration.
- PLL (Phase Locked Loop) Synthesized Tuner. 5 memory presets buttons to preset your favorite stations for easy tuning.

Installing the Batteries (See Fig. A)

Wipe all water droplets from the radio. Then, open the lid at the rear of the radio.
Install three R14 (size C) batteries (not supplied) with correct polarity and close the lid until it clicks.

Battery Life (Approx. hours)

Using Sony R14 (size C) batteries (JEITA*)

	AM(MW)/LW	FM	TV/WEATHER
ICF-S79	110	80	—
ICF-S79L	110	80	—
ICF-S79V	120	62	58

* Measured by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standards. The actual battery life may vary depending on the circumstance of the unit.

Replacing the Batteries

- When the batteries become weak, the sound becomes weak and distorted and "⌂" flashes. Replace the batteries with new ones. When the batteries are completely exhausted, the radio and the timer will turn off and "⌂" is displayed.
- Before replacing the batteries, make sure that the radio is turned off.
- After replacing the batteries, press **RADIO ON** and "⌂" will disappear.
- Replace the batteries within a minute. Otherwise, the memories for the clock and the preset stations will be erased and "AM 12:00" or "0:00" will flash in the display the next time the batteries are installed.
- To preserve clock and memory settings, keep unexhausted batteries in the radio even when you are not going to use the unit for a long time. Replace the batteries with new ones in about a year, since battery power is consumed even in this condition.

Notes on the batteries

- Do not charge the dry batteries.
- Do not carry the batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- Do not leave exhausted batteries in the radio when you are not going to use the unit for a long time. Remove the batteries to avoid damage from battery leakage and corrosion.

Setting the Clock

"AM 12:00" or "0:00" will flash in the display when the batteries are installed for the first time. The clock can be adjusted whether or not the radio is on.

1. To stop flashing of the display,press **CLOCK**.
2. While holding down **CLOCK**, press **TIME ADJUST +** or **–** until the correct time appears in the display.
   When you release **CLOCK**, ":" starts to flash and the clock begins to operate.

- The clock system varies depending on the model you own.
  12-hour system: "AM 12:00" = midnight, "PM 12:00" = noon.
  24-hour system: "0:00" = midnight, "12:00" = noon.
- To set the current time rapidly, keep pressing the **+** or **–** button while holding down **CLOCK.**
- To set the current time from zero seconds, at step 2, release **CLOCK** with the time signal.

Operating the Radio

Manual Tuning

1. Press **RADIO ON** to turn on the radio.
   The band and frequency will appear in the display for a few seconds. Then the current time indication will return to the display.
2. Press **BAND** repeatedly to select the desired band.
   There are two bands for FM (FM1 and FM2); you may listen to either band.
3. Tune in to a station by pressing **TUNE/TIMER ADJUST +** or **–**.
4. Adjust the volume using **VOL**.

- To turn off the radio, press **OFF**.
- To improve radio reception
  TV/WEATHER/FM (See Fig C): Tie the FM wire antenna to the suction cup. Extend and adjust the antenna. Secure the suction cup on the wall where you get optimum reception.
  AM(MW)/LW: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built in to the unit.

To listen to the WEATHER band
(North and South American model only)

1. Press **RADIO ON** to turn on the radio.
2. Press **WEATHER** to switch to the WEATHER band.
   "WEATHER" will appear in the display. Weather band channels 1 to 5 are preset under **PRESET TUNING** buttons **1** to **5**. Choose the broadcast with the best reception.

   To switch back to the previous band, press **BAND**.

Preset Tuning

You can preset up to 5 stations for each band; 10 stations for FM (5 stations in FM1, 5 stations in FM2) and 5 stations for MW and / or LW.

Presetting a Station

Example: To set AM 1260 kHz to memory preset button **2**.

1. Press **RADIO ON** to turn on the radio.
2. Tune in to AM 1260 kHz (See "Manual Tuning").
3. Hold down the desired **PRESET TUNING/PRESET TIMER** button (in this case, **2**) until you hear two short beeps.



The frequency will appear for a few seconds and then the display will return to the current time.

- **To change the preset station,** preset a new station to the button of your choice. The previous station will be overwritten by the new one.

Tuning in to a Preset Station

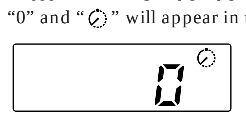
1. Press **RADIO ON**.
2. Press **BAND** repeatedly to select the desired band.
3. Press a **PRESET TUNING/PRESET TIMER** button of your choice.
4. Adjust the volume using **VOL**.
   After a few seconds, the display will return to the current time but the preset tuning number indication will remain.

Using the Countdown Timer

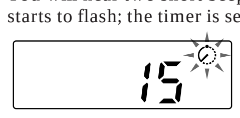
The buzzer alarm will go off when the countdown time has elapsed. Use the timer as a reminder.
The buzzer alarm is operable whether or not the radio is on.

The countdown time can be set at 1 minute intervals between 1 to 90 minutes.

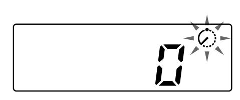
1. Press **TIMER•SET/ON/OFF**.
   "0" and "⏲" will appear in the display.



2. While "⏲" is in the display, press **TUNE/TIMER ADJUST +** or **–** until the desired countdown time appears in the display.
3. Press **TIMER•SET/ON/OFF**.
   You will hear two short beeps and "⏲" starts to flash; the timer is set.



When the countdown time has elapsed, the buzzer will go off and the display will flash.



- To stop the buzzer, press **TIMER•SET/ON/OFF**. The buzzer will beep for 60 minutes if it is not turned off.
- While the timer is counting down, the display shows the remaining time. To display the current time, press **CLOCK**. To check the station you are listening to, press **TUNE/TIMER ADJUST +** or **–** lightly. The band and frequency will appear for a few seconds.
- To cancel the timer during the countdown, press **TIMER•SET/ON/OFF.**
  The countdown timer will be canceled and the current time will appear in the display.

Using the PRESET TIMER buttons

You can use the countdown timer with the **PRESET TIMER** buttons.

1. Press **TIMER•SET/ON/OFF**.
2. Press the desired **PRESET TUNING/PRESET TIMER** button.
   "⏲", the countdown time and the preset button number will appear in the display. The default countdown time for the **PRESET TIMER** buttons **1** to **5** are 3 minutes, 10 minutes, 20 minutes, 40 minutes and 60 minutes respectively.
3. Press **TIMER•SET/ON/OFF** again.
   You will hear two short beeps and "⏲" starts to flash.
   When the countdown time has elapsed, the buzzer will go off and the display will flash.

Presetting a countdown time

You can also assign a countdown time of your choice to each of the five preset buttons.

1. Set the timer (See steps 1 and 2 of "Using the Countdown Timer").
2. Hold down the desired **PRESET TUNING/PRESET TIMER** button until you hear two short beeps.
   The countdown time has been stored as displayed.

- When you assign a countdown time to a preset button, the default countdown time assigned to the button will be overwritten by the new one. However, the preset countdown time will return to the default setting when the batteries are reset.
- To check the station you are listening to, press **TUNE/TIMER ADJUST +** or **–** lightly. The band and frequency will appear for a few seconds.

Other Features

AUTO OFF function

The AUTO OFF function will turn off the radio after a preset duration of time.

1. Press **RADIO ON/AUTO OFF**.
   The radio turns on with the first push. With every push, the AUTO OFF time changes as follows.

   OFF ⟶ frequency display ⟶ 60 (min)
   ↑ 10 ⟵ 20 ⟵ 30 ⟵ 45 ↵

   The radio will play for the AUTO OFF time you have set, then shut off.

- To turn off the radio before the AUTO OFF time has elapsed, press **OFF**.

Using the Strap (See Fig. D) (North and South American model only)

Use the strap as shown in the illustration.

- The strap is only for hanging the radio; do not use the strap to carry it.

Precautions

- Operate the unit only on 4.5 V DC with three R14 (size C) batteries (not supplied).
- The nameplate indicating voltage, etc., is located at the bottom of the unit.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, remove batteries from the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- When the casing becomes soiled, clean it with a soft cloth dampened with a mild detergent solution. Never use abrasive cleansers or chemical solvents, as they may mar the casing.

DO NOT IMMERSE IN WATER
This product is not designed to be immersed in water or to come in continuous contact with water.

- Open the battery compartment lid with dry hands where water cannot fall into the unit.
- Do not use the unit in water.
- The batteries themselves may be negatively affected by prolonged exposure to moisture. Therefore, it is recommended that the batteries periodically be removed, dried and inspected for corrosion.
- Do not expose the unit to water that is warmer than 70˚C (158˚F) for a long time.
- When the unit gets wet or if you accidentally drop the unit into the water, wipe it with a soft cloth.
- Do not touch the unit with hands wet with soapsuds.

If you have any questions, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Frequency range:
Model for North and South America

Band	ICF-S79V	Channel step
FM	87.5 – 108 MHz	0.1 MHz
AM	530 – 1,710 kHz	10 kHz
TV	2 – 13 ch	—
WEATHER	1 – 5 ch	—

Model for other countries

Band	ICF-S79	ICF-S79L	Channel Step
FM	87.5 – 108 MHz	87.5 – 108 MHz	0.05 MHz*
AM(MW)	531 – 1,602 kHz	531 – 1,602 kHz	9 kHz
LW	—	153 – 279 kHz	9 kHz

* The frequency display is raised or lowered by steps of 0.1 MHz. For example, both 88.00 MHz and 88.05 MHz will be displayed as "88.0 MHz."

Time display:
Model for North and South America: 12-hour system
Model for other countries: 24-hour system
Speaker:
7.7 cm (3 1/8 inches), 8 ohms
Power output:
220 mW (at 10% harmonic distortion)
Power requirements:
4.5 V DC, three size C (R14) batteries
Dimensions: Approx. 143.5 x 139 x 67 mm (w/h/d) (Approx. 5 3/4 x 5 1/2 x 2 3/4 inches) incl. projecting parts and controls
Mass: Approx. 523 g (1lb 2oz) incl. batteries
Supplied accessories: Suction cup (1), Strap (1)*

*North and South American model only

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir choisi cette radio Sony! Elle vous apportera dans la fiabilité de nombreuses heures de plaisir.
Avant la mise en service de cette radio, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence ultérieure.

Les instructions de ce mode d'emploi sont destinées aux modèles suivants:
ICF-S79, ICF-S79L et ICF-S79V.
Leurs différences sont indiquées ci-dessous.

Numéro de modèle	Gamme
ICF-S79	FM / AM
ICF-S79L	FM / PO / GO
ICF-S79V	TV / WEATHER / FM / AM

Caractéristiques

- Résistante aux éclaboussures; vous pouvez écouter la radio en prenant une douche.
- Minuterie de 90 minutes avec 5 temps préréglés.
- Fonction de mise hors tension automatique AUTO OFF pour éteindre la radio au bout d'un certain temps que vous pouvez prérégler.
- Tuner à synthétiseur PLL (circuit à verrouillage de phase). 5 touches de préréglage de mémoire pour accorder facilement vos stations préférées.

Mise en place des piles (voir Fig. A)

Essuyez toutes les gouttes d'eau à la surface de la radio, puis ouvrez le couvercle à l'arrière de la radio.
Insérez trois piles R14 (format C) (non fournies) en respectant la polarité et refermez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Autonomie des piles (Env. en heures)

Avec des piles Sony R14 (format C) (JEITA*)

	AM(PO)/GO	FM	TV/WEATHER
ICF-S79	110	80	—
ICF-S79L	110	80	—
ICF-S79V	120	62	58

* Mesurée d'après les normes de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). L'autonomie réelle de la batterie peut être différente selon les circonstances.

Remplacement des piles

- Lorsque les piles faiblissent, le son devient faible, présente de la distorsion et "⌂" clignote. Remplacez les piles par des neuves. Quand les piles sont épuisées, la radio s'éteint, la minuterie s'arrête et le voyant "⌂" est affiché.
- Avant de remplacer les piles, assurez-vous que la radio est hors tension.
- Après avoir remplacé les piles, appuyez sur **RADIO ON** et "⌂" disparaîtra.
- Remplacez les piles en moins d'une minute; faute de quoi le contenu de la mémoire de l'horloge et des stations préréglées sera effacé et l'indication "AM 12:00" ou "0:00" clignotera sur l'afficheur quand les piles neuves seront en place.
- Pour conserver les réglages de l'horloge et de la mémoire, laissez des piles qui ne sont pas épuisées en place dans la radio, même si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la radio pendant un certain temps. Remplacez les piles par des neuves dans l'année suivant leur mise en place car de l'énergie est consommée même dans ces conditions.

Remarques à propos des piles

- Ne pas recharger une pile sèche.
- Ne pas porter de pile sèche avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Le contact des bornes positive et négative avec un objet métallique peut générer de la chaleur.
- Ne pas laisser de piles épuisées en place dans la radio si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la radio pendant longtemps. Retirez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite de l'électrolyte des piles et à la corrosion.

Réglage de l'horloge

"AM12:00" ou "0:00" apparaîtront en clignotant sur l'afficheur quand les piles seront installées la première fois. Vous pouvez régler l'horloge, que la radio soit allumée ou non.

1. Pour interrompre le clignotement de l'affichage, appuyez sur **CLOCK**.
2. Tout en maintenant la pression sur **CLOCK**, appuyez sur **TIME ADJUST +** ou **–** jusqu'à ce que l'heure juste apparaisse sur l'afficheur.
   Quand vous relâchez la touche **CLOCK**, ":" se met à clignoter et l'horloge se met en marche.

- Le système de l'horloge varie en fonction du modèle que vous avez acheté.
  Système de 12 heures: "AM 12:00" = minuit, "PM 12:00" = midi.
  Système de 24 heures: "0:00" = minuit, "12:00" = midi.
- Pour régler l'heure plus rapidement, tenez la touche **+** ou **–** enfoncée tout en appuyant sur **CLOCK**.
- Pour régler l'heure en partant de zéro pour les secondes, relâchez **CLOCK** au top horaire, à l'étape 2.

Fonctionnement de la radio

Accord manuel

1. Appuyez sur **RADIO ON** pour mettre la radio sous tension.
   La gamme et la fréquence seront affichées pendant quelques secondes, puis l'heure actuelle sera de nouveau affichée.
2. Appuyez de façon répétée sur **BAND** pour sélectionner la gamme.
   Deux gammes FM (FM1 et FM2) sont disponibles; vous pouvez écouter l'une ou l'autre au choix.
3. Accordez une station en appuyant sur **TUNE/TIMER ADJUST +** ou **–**.
4. Ajustez le volume avec **VOL**.

- Pour éteindre la radio, appuyez sur **OFF**.
- Pour améliorer la réception radio
  TV/WEATHER/FM (voir Fig. C): Fixez l'antenne fil FM à la ventouse. Déployez l'antenne et ajustez sa position. Collez la ventouse sur un mur à l'endroit où la réception est la meilleure.
  AM(PO)/GO: Faites pivoter le radioréveil à l'horizontale pour une réception optimale. Une barre de ferrite est intégrée à la radio.

Pour écouter la gamme WEATHER (bulletins météorologiques)
(Amérique du Nord et du Sud seulement)

1. Appuyez sur **RADIO ON** pour mettre la radio sous tension.
2. Appuyez sur **WEATHER** pour passer sur la gamme WEATHER.
   "WEATHER" apparaîtra sur l'afficheur. Les stations de diffusion de bulletins météorologiques 1 à 5 de la gamme WEATHER sont préréglées sur les touches **PRESET TUNING 1** à **5**.
   Choisissez l'émission la mieux reçue.

   Pour revenir à la gamme précédente, appuyez sur **BAND**.

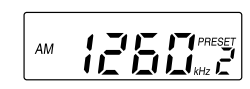
Accord de stations préréglées

Vous pouvez prérégler jusqu'à 5 stations pour chaque gamme; 10 stations en FM (5 stations en FM1, 5 stations en FM2), et 5 stations en PO et / ou GO.

Préréglage d'une station

Exemple: Pour régler AM 1260 kHz sur la touche de préréglage **2**.

1. Appuyez sur **RADIO ON** pour mettre la radio sous tension.
2. Accordez AM 1260 kHz (voir "Accord manuel").
3. Appuyez en continu sur la touche de préréglage **PRESET TUNING/PRESET TIMER** souhaitée (dans ce cas, la touche de préréglage **2**) jusqu'à ce que vous entendiez deux bips sonores courts.



La fréquence sera affichée pendant quelques secondes, puis l'heure actuelle sera de nouveau affichée.

- **Pour changer la station préréglée,** préréglez une nouvelle station sur la touche de votre choix. La station précédente sera remplacée par la nouvelle.

Accord d'une station préréglée

1. Appuyez sur **RADIO ON**.
2. Appuyez de façon répétée sur **BAND** pour sélectionner la gamme.
3. Appuyez sur la touche **PRESET TUNING/PRESET TIMER** de votre choix.
4. Réglez le volume avec **VOL**.
   Après quelques secondes, l'heure actuelle sera de nouveau affichée mais le numéro de préréglage ne disparaîtra pas.

Utilisation de la minuterie

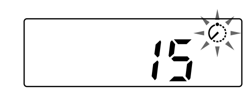
La sonnerie retentit quand le temps préréglé s'est écoulé. Utilisez la minuterie comme aide-mémoire.
La sonnerie retentit, que la radio soit allumée ou non.

La minuterie peut être réglée à des intervalles d'une minute entre 1 et 90 minutes.

1. Appuyez sur **TIMER•SET/ON/OFF**.
   "0" et "⏲" apparaîtra sur l'afficheur.



2. Pendant que "⏲" est affiché, appuyez sur **TUNE/TIMER ADJUST +** ou **–** jusqu'à ce que le temps souhaité apparaisse sur l'afficheur.
3. Appuyez sur **TIMER•SET/ON/OFF**.
   Vous entendrez deux bips courts et "⏲" commencera à clignoter; la minuterie sera réglée.



Quand le temps préréglé se sera écoulé, la sonnerie retentira et l'affichage clignotera.



- Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur **TIMER•SET/ON/OFF**. La sonnerie retentira pendant 60 minutes si elle n'est pas arrêtée.
- Pendant le décompte, l'afficheur montre le temps restant. Pour afficher l'heure actuelle, appuyez sur **CLOCK**. Pour vérifier quelle station vous êtes en train d'écouter, appuyez légèrement sur **TUNE/TIMER ADJUST +** ou **–**. La gamme et la fréquence seront affichées pendant quelques secondes.
- Pour effacer le temps préréglé de la minuterie avant la fin du décompte, appuyez sur **TIMER•SET/ON/OFF**.
  Le temps préréglé de la minuterie sera effacé et l'heure actuelle apparaîtra sur l'afficheur.

Utilisation des touches PRESET TIMER

Vous pouvez utiliser la minuterie avec les touches **PRESET TIMER**.

1. Appuyez sur **TIMER•SET/ON/OFF**.
2. Appuyez sur la touche **PRESET TUNING/PRESET TIMER** souhaitée.
   "⏲", le temps de la minuterie et le numéro de la touche de préréglage apparaîtront sur l'afficheur.
   Les temps préréglés en usine pour les touches **PRESET TIMER 1** à **5** sont de 3 minutes, 10 minutes, 20 minutes, 40 minutes et 60 minutes respectivement.
3. Appuyez de nouveau sur **TIMER•SET/ON/OFF**.
   Vous entendrez deux bips courts et "⏲" commencera à clignoter.
   Quand le temps se sera écoulé, la sonnerie retentira et l'affichage clignotera.

Préréglage d'un temps de la minuterie

Vous pouvez aussi prérégler un temps différent sur chacune des cinq touches de préréglage.

1. Réglez la minuterie (voir étapes 1 et 2 de "Utilisation de la minuterie").
2. Appuyez en continu sur la touche de préréglage **PRESET TUNING/PRESET TIMER** souhaitée jusqu'à ce que deux bips courts retentissent.
   Le temps affiché est mémorisé.

- Quand vous préréglez un temps sur une touche de préréglage, le temps de la minuterie préréglé en usine sera remplacé par le nouveau. Néanmoins, le temps préréglé reviendra à la valeur préréglée en usine quand les piles seront changées.
- Pour vérifier quelle station vous êtes en train d'écouter, appuyez légèrement sur **TUNE/TIMER ADJUST +** ou **–**. La gamme et la fréquence seront affichées pendant quelques secondes.

Autres caractéristiques

Fonction AUTO OFF

La fonction AUTO OFF met la radio hors tension automatiquement quand un temps préréglé s'est écoulé.

1. Appuyez sur **RADIO ON/AUTO OFF**.
   La radio s'allume à la première pression. A chaque pression consécutive, le temps de mise hors tension automatique AUTO OFF changera comme suit.

   OFF ⟶ affichage de la fréquence ⟶ 60 (min)
   ↑ 10 ⟵ 20 ⟵ 30 ⟵ 45 ↵

   La radio fonctionnera pendant le temps AUTO OFF sélectionné, puis s'éteindra.

- Pour éteindre la radio avant que le temps AUTO OFF se soit écoulé, appuyez sur **OFF**.

Utilisation de la courroie (voir Fig. D)
(Amérique du Nord et du Sud seulement)

Utilisez la courroie comme indiqué dans l'illustration.

- La courroie est conçue uniquement pour suspendre la radio; n'utilisez pas la courroie pour la transporter.

Précautions

- Faites fonctionner la radio seulement sur courant continu 4,5 V avec trois piles R14 (format C) (non fournies)
- La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, etc., se trouve sous la radio.
- Ne pas laisser la radio près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou une sortie d'air chaud, et ne pas l'exposer au soleil, à une poussière excessive, des vibrations mécaniques ou des chocs.
- Si un solide ou un liquide pénétrait dans la radio, retirez les piles et faites vérifier la radio par un technicien qualifié avant de la remettre en service.
- Quand le coffret est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux imprégné d'une solution détergente neutre. Ne jamais utiliser de tampons abrasifs, ni de solvants chimiques, car ils pourraient abîmer le coffret.

NE PAS IMMERGER
Ce produit n'a pas été conçu pour être immergé ou rester au contact continuel de l'eau.

- Ouvrez le couvercle du logement des piles avec les mains sèches à un endroit où l'eau ne risque pas de tomber dans l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans l'eau.
- Les piles elles-mêmes peuvent être endommagées par une exposition prolongée à l'humidité. Nous vous conseillons par conséquent d'enlever les piles régulièrement, de les sécher et vérifier si elles ne sont pas corrodées.
- Ne pas laisser l'appareil longtemps en contact avec de l'eau à plus de 70°C (158°F).
- Quand l'appareil est mouillé ou si vous laissez tomber accidentellement l'appareil dans l'eau, essuyez-le avec un chiffon doux.
- Ne pas toucher l'appareil avec des mains recouvertes d'eau savonneuse.

Pour toute question veuillez consulter votre revendeur Sony.

Spécifications

Plage de fréquences:
Modèle pour l'Amérique du Nord et du Sud

Gamme	ICF-S79V	Intervalle d'accord
FM	87,5 – 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 – 1.710 kHz	10 kHz
TV	Canal 2 – 13	—
WEATHER	Canal 1 – 5	—

Modèle pour les autres pays

Gamme	ICF-S79	ICF-S79L	Intervalle d'accord
FM	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz*
AM(PO)	531 – 1.602 kHz	531 – 1.602 kHz	9 kHz
GO	—	153 – 279 kHz	9 kHz

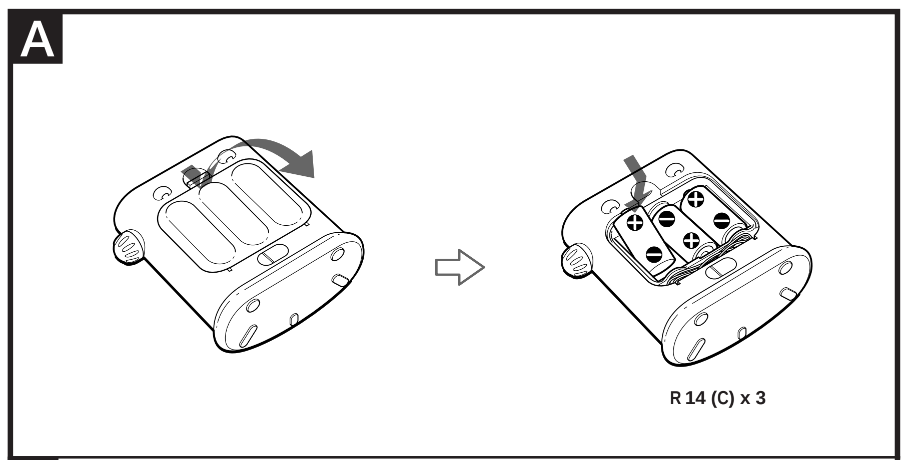
* L'affichage de la fréquence augmente ou diminue par intervalles de 0,1 MHz. Par exemple, 88,00 MHz et 88,05 MHz seront affichés sous la forme "88.0 MHz".

Affichage de l'heure:
Modèle pour l'Amérique du Nord et du Sud: Système de 12 heures
Modèle pour les autres pays: Système de 24 heures
Haut-parleur:
7,7 cm (3 1/8 pouces), 8 ohms
Puissance de sortie:
220 mW (à 10% de distorsion harmonique)
Alimentation:
CC 4,5 V, trois piles de format C (R14)
Dimensions:
Env. 143,5 x 139 x 67 mm (l/h/p)
(Env. 5 3/4 x 5 1/2 x 2 3/4 pouces) saillies et commandes comprises
Poids: Env. 523 g (1 li. 2 on.) piles comprises
Accessoires fournis: Ventouse (1), Courroie (1)*

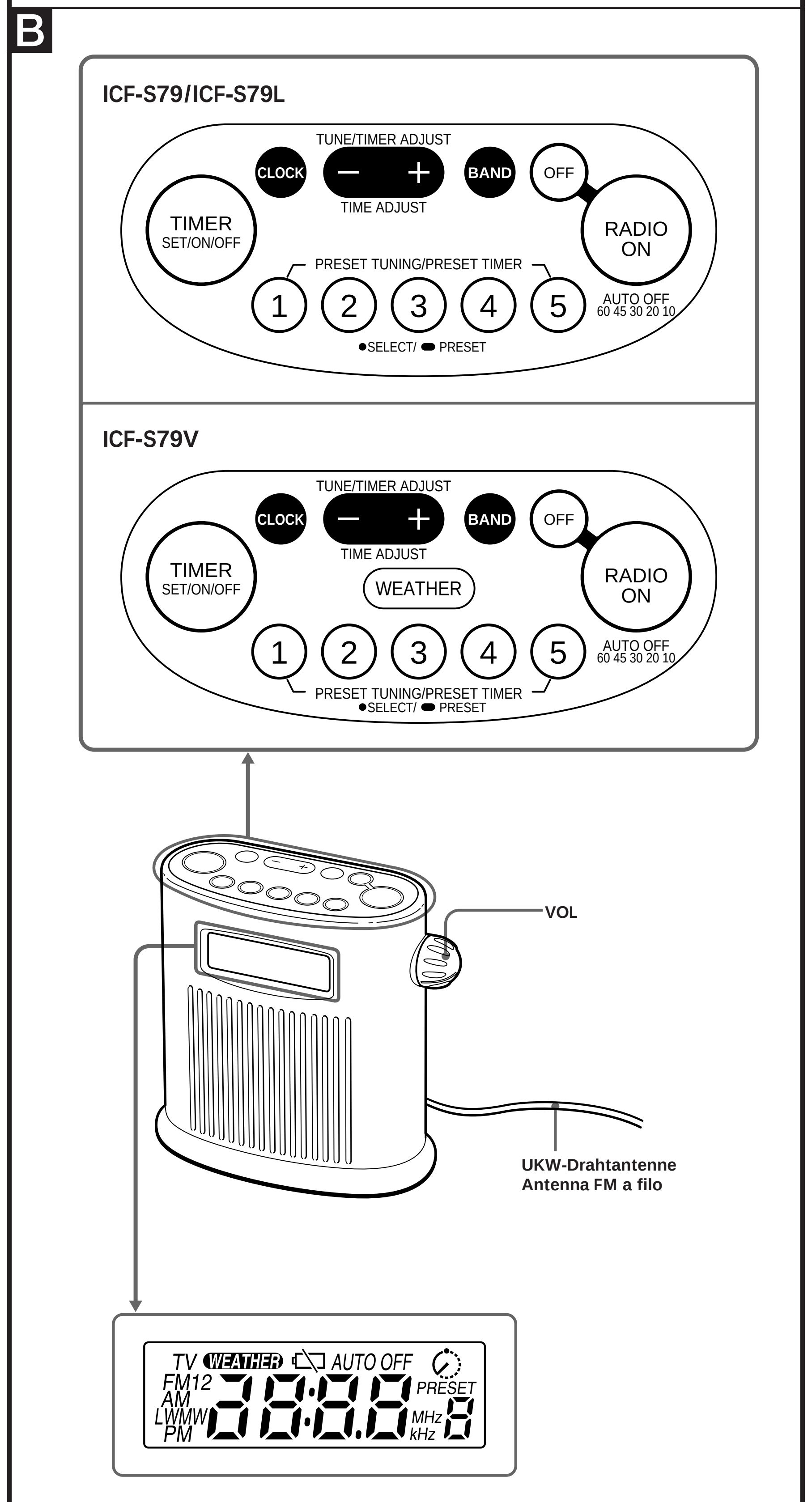
* Modèle pour l'Amérique du Nord et du Sud seulement

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

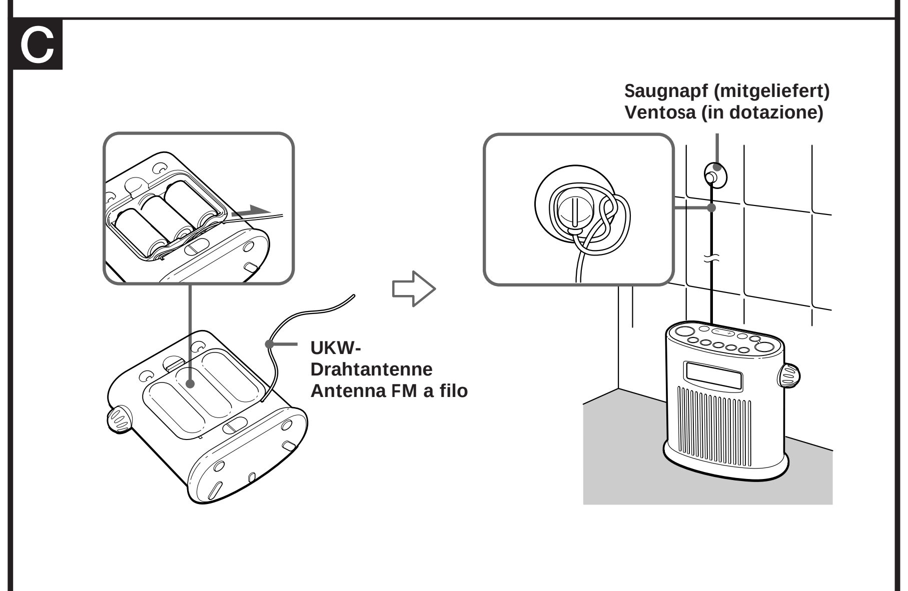
A



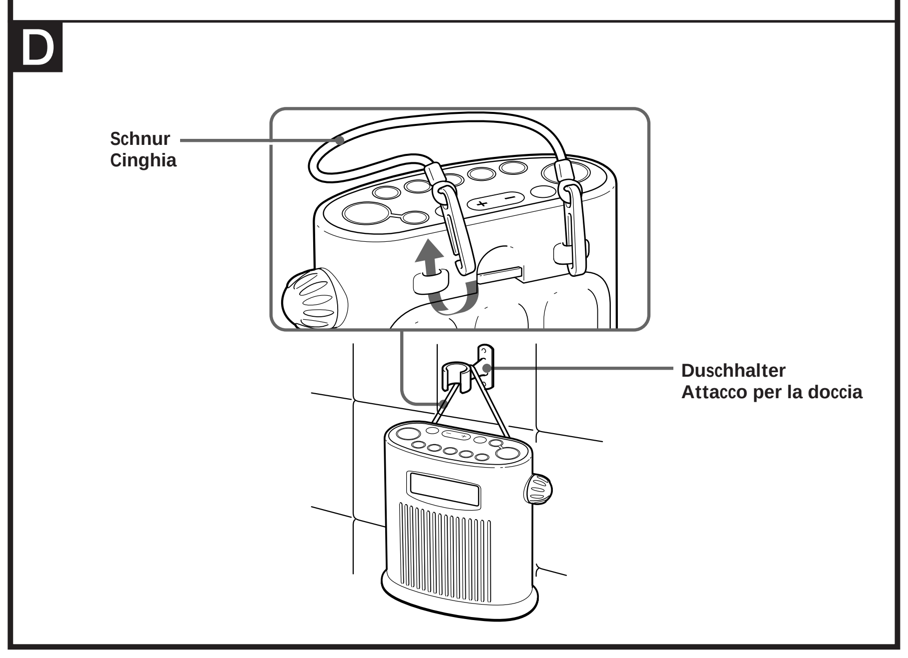
B



C



D



Deutsch

Vor dem Betrieb

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Sony Radios und sind überzeugt, daß Sie lange Freunde an diesem zuverlässigen Gerät haben werden.
Bevor Sie das Radio in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Anleitung genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Diese Anleitung behandelt die Modelle ICF-S79, ICF-S79L und ICF-S79V, die sich wie folgt durch den Wellenbereich unterscheiden:

Modell	Wellenbereich
ICF-S79	UKW / MW
ICF-S79L	UKW / MW / LW
ICF-S79V	TV / WEATHER / UKW / MW

Merkmale

- Das Gerät ist spritzwassergeschützt; Sie können auch beim Duschen Radio hören.
- 90-Minuten-Alarmtimer mit fünf Speicherplätzen.
- Automatische Ausschaltung des Radios nach einer bestimmten Zeit (AUTO OFF-Funktion).
- PLL-Synthesizer-Tuner (Phase Locked Loop) mit fünf frei belegbaren Stationstasten.

Einlegen der Batterien (siehe Abb. A)

Wischen Sie alle Wassertropfen vom Radio ab, öffnen Sie den Deckel an der Rückseite, legen Sie drei R14 / C-Batterien (nicht mitgeliefert) ein, und schließen Sie den Deckel wieder. Achten Sie darauf, daß er richtig einrastet.

Batterie-Lebensdauer
Mit Sony Babyzellen (R14/Größe C)

(ungefähre Angaben in Stunden nach JEITA*)

	AM(MW) / LW	UKW	TV / WEATHER
ICF-S79	110	80	—
ICF-S79L	110	80	—
ICF-S79V	120	62	58

* Gemessen nach dem JEITA-Standard (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Die tatsächliche Batterielebensdauer kann je nach Betriebsbedingungen unterschiedlich sein.

Auswechseln der Batterien
- Bei erschöpften Batterien ist der Ton schwach und verzerrt und außerdem blinkt die Anzeige ▭. Wechseln Sie die Batterien dann aus. Wenn die Batterien ganz leer sind, stellt das Radio und der Timer den Betrieb ein. Die Anzeige ▭ erscheint dann ständig.
- Vor dem Auswechseln der Batterien schalten Sie das Radio stets aus.
- Drücken Sie nach dem Batteriewechsel die Taste **RADIO ON**, so daß die Anzeige ▭ erlischt.
- Achten Sie darauf, daß der Batteriewechsel nicht länger als eine Minute dauert. Ansonsten werden die Uhrzeit und die gespeicherten Sender gelöscht, und nach dem Batteriewechsel blinkt die Anzeige „AM 12:00" oder „0:00" im Display.
- Achten Sie auch bei einer längeren Nichtverwendung darauf, daß volle Batterien eingesetzt sind, damit die Uhr und der Speicher mit Strom versorgt werden. Nach etwa einem Jahr sollten die Batterien ausgewechselt werden, selbst wenn das Gerät nicht benutzt wurde.

Hinweise zu den Batterien
- Versuchen Sie niemals, Trockenbatterien aufzuladen.
- Stecken Sie Batterien nicht zusammen mit Münzen oder anderen Metallgegenständen in eine Tasche, da es sonst durch Kurzschluß der Batterien zu Hitzeentwicklung kommen kann.
- Lassen Sie keine erschöpften Batterien im Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batterien können sonst auslaufen und Korrosionsschäden verursachen.

Einstellen der Uhr

Wenn Sie zum ersten Mal Batterien in das Radio einlegen, blinkt „AM 12:00" oder „0:00" im Display. Die Uhr kann sowohl bei ausgeschaltetem als auch bei eingeschaltetem Radio eingestellt werden.

1 Drücken Sie **CLOCK**, um das Blinken abzuschalten.
2 Während Sie **CLOCK** gedrückt halten, stellen Sie mit **TIME ADJUST +** oder **–** die Uhrzeit ein.
Beim Loslassen von **CLOCK** beginnt „:" zu blinken, und die Uhr nimmt den Betrieb auf.

- Das Uhrzeit-Anzeigesystem ist je nach Modell verschieden.
12-Stunden-System: „AM 12:00" = Mitternacht, „PM 12:00" = Mittag.
24-Stunden-System: „0:00" = Mitternacht, „12:00" = Mittag.
- Zum schnelleren Ändern der Ziffern halten Sie die Taste **+** oder **–** gedrückt, während Sie gleichzeitig auch **CLOCK** gedrückt halten.
- Zum sekundengenauen Einstellen der Uhr lassen Sie **CLOCK** im obigen Schritt 2 bei Ertönen eines Zeitzeichens los.

Betrieb des Radios

Manuelles Abstimmen
1 Drücken Sie **RADIO ON**, um das Radio einzuschalten.
Wellenbereich und Frequenz erscheinen dann einige Sekunden lang im Display. Danach wird die Uhrzeit angezeigt.
2 Drücken Sie wiederholt **BAND**, um den Wellenbereich zu wählen.
Bei UKW kann zwischen FM1 und FM2 gewählt werden.
3 Stimmen Sie mit **TUNE/TIMER ADJUST +** oder **–** auf den Sender ab.
4 Stellen Sie mit **VOL** die Lautstärke ein.

- Zum Ausschalten des Radios drücken Sie **OFF**.
- Für besseren Empfang
TV/WEATHER/UKW (siehe Abb. C): Befestigen Sie die UKW-Drahtantenne am Saugnapf, breiten Sie sie auf volle Länge aus, und befestigen Sie den Saugnapf so an der Wand, daß der Empfang optimal ist.
AM(MW)/LW: Drehen Sie das Gerät, bis der Empfang optimal ist. In diesen Wellenbereichen arbeitet die eingebaute richtempfindliche Ferritstabantenne.

Empfang des WEATHER-Bandes
(nur Modell für Nord- und Süd-Amerika)
1 Drücken Sie **RADIO ON**, um das Radio einzuschalten.
2 Drücken auf **WEATHER**, um auf „Wetterberichtempfang" zu schalten.
„WEATHER" erscheint im Display. Die **PRESET TUNING**-Tasten **1** bis **5** ermöglichen nun den Abruf der Wetterberichtskanäle 1 bis 5.
Wählen Sie den Kanal mit dem besten Empfang.

Durch Drücken von **BAND** können Sie auf den vorausgegangenen Wellenbereich zurückschalten.

Verwendung der Stationstasten (PRESET TUNING-Tasten)

In jedem Wellenbereich können fünf Sender gespeichert werden: fünf MW- und / oder LW-Sender, fünf FM1-Sender und fünf FM2-Sender (insgesamt also zehn UKW-Sender),

Speichern von Sendern
Beispiel: Speichern von AM 1260 kHz auf der **PRESET TUNING**-Taste **2**.

1 Drücken Sie **RADIO ON**, um das Radio einzuschalten.
2 Stimmen Sie auf AM 1260 kHz ab (siehe „Manuelle Abstimmung").
3 Halten Sie die **PRESET TUNING/ PRESET TIMER**-Taste (im Falle des Beispiels die Taste **2**) gedrückt, bis zwei kurze Pieptöne zu hören sind.



Die Frequenz wird einige Sekunden lang angezeigt; danach erscheint wieder die momentane Uhrzeit.

- **Zum Ändern der Speicherung** speichern Sie einen neuen Sender auf der betreffenden Taste ab. Die alte Speicherung wird dabei überschrieben.

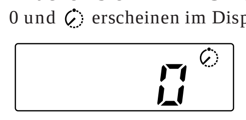
Abrufen eines gespeicherten Senders
1 Drücken Sie **RADIO ON**.
2 Drücken Sie wiederholt **BAND**, um den Wellenbereich zu wählen.
3 Drücken Sie die gewünschte **PRESET TUNING/PRESET TIMER**-Taste.
4 Stellen Sie mit **VOL** die Lautstärke ein.
Nach einigen Sekunden wird im Display wieder die momentane Uhrzeit angezeigt; die Stationsnummer ist weiterhin zu sehen.

Verwendung des Alarmtimers

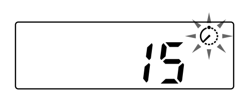
Nach der von Ihnen eingestellten Zeitspanne ertönt ein akustisches Signal, von dem Sie sich beispielsweise an einen wichtigen Termin erinnern lassen können.
Der Alarmtimer arbeitet sowohl bei eingeschaltetem als auch bei ausgeschaltetem Radio.

Zeitspannen zwischen 1 und 90 Minuten (in 1-Minuten-Schritten) können eingestellt werden.

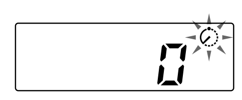
1 Drücken Sie **TIMER•SET/ON/OFF**.
0 und ⏲ erscheinen im Display.



2 Während ⏲ im Display angezeigt wird, drücken Sie **TUNE/TIMER ADJUST +** oder **–**, bis die gewünschte Zeitspanne im Display angezeigt wird.
3 Drücken Sie **TIMER•SET/ON/OFF**.
Zwei kurze Pieptöne sind zu hören, und ⏲ beginnt zu blinken. Der Alarmtimer ist nun eingestellt.



Nach Ablauf der eingestellten Zeitspanne ertönt der Alarmton, und die Anzeige im Display blinkt.



- Zum Abschalten des Alarmtons drücken Sie **TIMER•SET/ON/OFF**. Wenn Sie den Alarmton nicht ausschalten, ist er 60 Minuten lang zu hören.
- Bei aktiviertem Alarmtimer zeigt das Display die Restzeit an. Wenn Sie die momentane Uhrzeit anzeigen wollen, drücken Sie **CLOCK**. Zum Überprüfen des momentan empfangenen Senders drücken Sie leicht auf **TUNE/TIMER ADJUST +** oder **–**. Der Wellenbereich und die Frequenz werden dann einige Sekunden lang angezeigt.
- Durch Drücken von **TIMER•SET/ON/OFF** können Sie den Alarmtimer vorzeitig abschalten.
Im Display erscheint dann wieder die momentane Uhrzeit.

Verwendung der PRESET TIMER-Tasten
Die auf den **PRESET TIMER**-Tasten gespeicherten Alarmtimer-Zeitspannen können wie folgt abgerufen werden.

1 Drücken Sie **TIMER•SET/ON/OFF**.
2 Drücken Sie ein **PRESET TUNING/ PRESET TIMER**-Taste.
Die Anzeige ⏲, die Alarmtimer-Zeitspanne und die Nummer der **PRESET TIMER**-Taste erscheinen im Display. Werksseitig sind die **PRESET TIMER**-Tasten **1** bis **5** wie folgt belegt: 3 Minuten 10 Sekunden, 20 Minuten, 40 Minuten und 60 Minuten.
3 Drücken Sie **TIMER•SET/ON/OFF** erneut.
Zwei kurze Pieptöne sind zu hören, und ⏲ blinkt erneut.
Nach Ablauf der eingestellten Zeitspanne ertönt der Alarmton, und das Display blinkt.

Abspeichern einer Alarmtimer-Zeitspanne
Auf den **PRESET TIMER**-Tasten können Sie beliebige Zeitspannen abspeichern.

1 Stellen Sie den Alarmtimer ein (Schritte 1 und 2 des Abschnittes „Verwendung des Alarmtimers").
2 Halten Sie eine der **PRESET TUNING/ PRESET TIMER**-Tasten gedrückt, bis zwei kurze Pieptöne zu hören sind.
Die angezeigte Alarmtimer-Zeitspanne wird abgespeichert.

- Beim Abspeichern einer Alarmtimer-Zeitspanne wird die ursprüngliche Belegung der **PRESET TIMER**-Taste überschrieben. Beim Auswechseln der Batterien werden die **PRESET TIMER**-Tasten jedoch wieder auf die werksseitig voreingestellten Zeiten zurückgesetzt.
- Zum Überprüfen des momentan empfangenen Senders drücken Sie leicht auf **TUNE/TIMER ADJUST +** oder **–**. Der Wellenbereich und die Frequenz werden dann einige Sekunden lang angezeigt.

Sonstige Merkmale

AUTO OFF-Funktion
Die AUTO OFF-Funktion schaltet das Radio automatisch nach einer von Ihnen vorgegebenen Zeit aus.

1 Drücken Sie **RADIO ON/AUTO OFF**.
Beim ersten Drücken dieser Taste wird das Radio eingeschaltet. Durch wiederholtes Drücken kann dann zwischen folgenden Einstellungen gewählt werden:

OFF → Frequenzanzeige → 60 (Min.)
↑ 10 ← 20 ← 30 ← 45 ↵

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Radio automatisch aus.

- Durch Drücken von **OFF** können Sie das Radio vor Ablauf der AUTO OFF-Zeit ausschalten.

Verwendung der Schnur (siehe Abb. D) (nur Modell für Nord- und Süd-Amerika)
Verwenden Sie die Schnur, wie in der Abbildung gezeigt.

- Die Schnur dient nur zum Aufhängen des Radios. Tragen Sie das Radio nicht an der Schnur.

Zur besonderen Beachtung

- Betreiben Sie das Gerät nur mit drei R14 / C-Babyzellen (4,5 V Gleichspannung).
- Das Typenschild mit Angabe der Betriebsspannung usw. befindet sich an der Unterseite des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Heizung, eines Warmluftauslasses oder einer anderen Wärmequelle und auch nicht an einen Platz, der direktem Sonnenlicht, starker Staubentwicklung, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Sollte Flüssigkeit oder ein fester Gegenstand in das Gerät gelangen, nehmen Sie die Batterien heraus und lassen Sie es von Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.
- Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Scheuermittel und chemische Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden, da diese Materialien das Gehäuse angreifen.

NICHT IN WASSER EINTAUCHEN
Das Radio darf nicht in Wasser eingetaucht werden und nicht längere Zeit mit Wasser in Kontakt kommen.
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an einem Ort, an dem kein Wasser in das Gerät gelangen kann, und achten Sie darauf, daß Ihre Hände trocken sind.
- Verwende Sie das Gerät nicht im Wasser.
- Feuchtigkeit schadet den Batterien. Nehmen Sie die Batterien von Zeit zu Zeit heraus, trocknen Sie sie, und vergewissern Sie sich, daß keine Korrosionsschäden vorhanden sind.
- Achten Sie darauf, daß das Gerät nicht längere Zeit mit warmem Wasser von mehr als 70 °C (158 °F) in Berührung kommt.
- Wenn das Gerät naß geworden ist oder versehentlich ins Wasser gefallen ist, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn Sie Ihre Hände mit Seifenlaufe angefeuchtet haben.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Technische Daten

Empfangsbereich:
Modell für Nord- und Süd-Amerika

Wellenbereich	ICF-S79V	Kanalraster
UKW	87,5 – 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 – 1.710 kHz	10 kHz
TV	Kanal 2 – 13	—
WEATHER	Kanal 1 – 5	—

Modell für andere Länder

Wellen-bereich	ICF-S79	ICF-S79L	Kanal-raster
UKW	87,5 – 108 MHz	87,5– 108 MHz	0,05 MHz*
AM(MW)	531 – 1.602 kHz	531 – 1.602 kHz	9 kHz
LW	—	153 – 279 kHz	9 kHz

* Die Frequenzanzeige im Display ändert sich in 0,1 MHz-Schritten. So erscheint beispielsweise sowohl bei der Empfangsfrequenz 88,00 MHz als auch bei der Empfangsfrequenz 88,05 MHz jeweils die Anzeige 88.0 MHz.

Zeitanzeigesystem:
Modell für Nord- und Süd-Amerika: 12-Stunden-System
Modell für andere Länder: 24-Stunden-System
Lautsprecher:
7,7 cm, 8 Ohm
Ausgangsleistung:
220 mW (bei 10% Klirrgrad)
Stromversorgung:
4,5 V Gleichspannung, drei Babyzellen (R14 / Größe C)
Abmessungen:
ca. 143,5 x 139 x 67 mm (B / H / T), einschl. vorspringender Teile und Bedienungslemente
Gewicht: ca. 523 g, einschl. Batterien
Mitgeliefertes Zubehör: Saugnapf (1), Schnur (1)*

*Modell für Nord- und Süd-Amerika

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Italiano

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28. 08. 1995 n. 548.

Prima di cominciare

Grazie per aver scelto una radio Sony! Vi offrirà numerose ore di funzionamento affidabile e piacere di ascolto.
Prima di usare la radio, leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.

Queste istruzioni coprono i seguenti modelli: ICF-S79, ICF-S79L e ICF-S79V.
Le loro differenze sono come segue.

Numero di modello	Banda
ICF-S79	FM / AM
ICF-S79L	FM / MW / LW
ICF-S79V	TV / WEATHER / FM / AM

Caratteristiche

- Resistente agli schizzi; è possibile ascoltare la radio mentre si fa la doccia.
- Timer di conto alla rovescia da 90 minuti con cinque preselezioni timer.
- Funzione AUTO OFF che spegne automaticamente la radio dopo un tempo predeterminato.
- Sintonizzatore sintetizzato PLL (anello ad aggancio di fase). 5 tasti di preselezione in memoria per preselezionare le stazioni preferite in modo da facilitarne la sintonizzazione.

Inserimento delle pile (vedere la Fig. A)

Eliminare tutte le gocce d'acqua dalla radio. Quindi aprire il coperchio sul retro della radio. Inserire tre pile tipo R14 (formato C) (non in dotazione) con la corretta polarità e chiudere il coperchio fino a sentire uno scatto.

Durata delle pile (ore circa)
Usando pile alcaline Sony tipo R14 (formato C)

(JEITA*)

	AM(MW) / LW	FM	TV / WEATHER
ICF-S79	110	80	—
ICF-S79L	110	80	—
ICF-S79V	120	62	58

* Misurato secondo i criteri JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). La durata effettiva della pila può variare a seconda delle circostanze di impiego dell'apparecchio.

Sostituzione delle pile
- Quando le pile si indeboliscono, il suono diventa debole e distorto e quindi "▭" lampeggia. Sostituire le pile con altre nuove. Quando le pile sono completamente scariche la radio e il timer si spengono e "▭" rimane visualizzato.
- Prima di sostituire le pile assicurarsi che la radio sia spenta.
- Dopo aver sostituito le pile, premere **RADIO ON** e "▭" scomparirà.
- Sostituire le pile entro un minuto. Altrimenti le memorie dell'orologio e delle stazioni preselezionate sono cancellate e "AM 12:00" o "0:00" lampeggia sul display quando si inseriscono le pile la volta successiva .
- Per conservare le regolazioni di orario e memoria, tenere pile non scariche nella radio anche se non la si usa per un lungo periodo. Sostituire le pile con altre nuove ogni anno circa, perché le pile si scaricano anche in queste condizioni.

Note sulle pile
- Non caricare le pile a secco.
- Non tenere le pile insieme a monete o altri oggetti metallici. Può essere generato calore se i terminali positivo e negativo delle pile sono accidentalmente posti in contatto da oggetti metallici.
- Non lasciare pile scariche nella radio se non la si usa per un lungo periodo. Estrarre le pile per evitare danni dovuti a perdite di fluido delle pile e corrosione.

Regolazione dell'orologio

"AM 12:00" o "0:00" lampeggia sul display quando le pile sono inserite per la prima volta. L'orologio può essere regolato a radio accesa o spenta.

1 Per far cessare il lampeggiamento del display, premere **CLOCK**.
2 Tenendo premuto **CLOCK**, premere **TIME ADJUST +** o **–** fino a che l'orario corretto appare sul display.
Quando si rilascia **CLOCK**, ":" inizia a lampeggiare e l'orologio inizia a funzionare.

- Il sistema orario varia a seconda del modello acquistato.
Ciclo di 12 ore: "AM 12:00" = mezzanotte, "PM 12:00" = mezzogiorno.
Ciclo di 24 ore: "0:00" = mezzanotte, "12:00" = mezzogiorno
- Per impostare rapidamente l'orario attuale tenere premuto il tasto **+** o **–** mentre si tiene premuto **CLOCK**.
- Per impostare l'orario attuale da zero secondi, al punto 2 rilasciare **CLOCK** contemporaneamente ad un segnale orario.

Uso della radio

Sintonia manuale
1 Premere **RADIO ON** per accendere la radio.
La banda e la frequenza appaiono sul display per alcuni secondi. Quindi l'indicazione dell'orario attuale riappare sul display.
2 Premere ripetutamente **BAND** per selezionare la banda desiderata.
Sono disponibili due bande per FM (FM1 e FM2); è possibile ascoltare con una qualsiasi delle due.
3 Sintonizzare una stazione premendo **TUNE/TIMER ADJUST +** o **–**.
4 Regolare il volume usando **VOL**.

- Per spegnere la radio premere **OFF**.
- Per migliorare la ricezione radio
TV/WEATHER/FM (vedere la Fig. C): Legare l'antenna a filo FM alla ventosa. Estendere e regolare l'antenna. Fissare la ventosa alla parete nel punto che offre la ricezione migliore.
AM(MW)LW: Ruotare orizzontalmente l'apparecchio per trovare la ricezione ottimale. Un'antenna a barra di ferrite è incorporata nell'apparecchio.

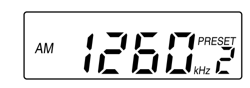
Per ascoltare la banda WEATHER
(solo modelli per l'America del Nord e del Sud)
1 Premere **RADIO ON** per accendere la radio.
2 Premere **WEATHER** per passare alla banda WEATHER.
"WEATHER" appare sul display. I canali della banda Weather da 1 a 5 sono preselezionati sui tasti **PRESET TUNING** da **1** a **5**.
Scegliere la trasmissione che offre la ricezione migliore.

Per tornare alla banda precedente, premere **BAND**.

Sintonia preselezionata
È possibile preselezionare fino a 5 stazioni per ciascuna banda: 10 stazioni per FM (5 per FM1 e 5 per FM2) e 5 stazioni per MW e / o LW.

Preselezione delle stazioni
Esempio: Per impostare AM 1260 kHz sul tasto di memoria preselezione **2**.

1 Premere **RADIO ON** per accendere la radio.
2 Sintonizzare AM 1260 kHz (vedere "Sintonia manuale").
3 Tenere premuto il tasto **PRESET TUNING/PRESET TIMER** desiderato (in questo caso il **2**) fino ad udire due brevi segnali acustici.



La frequenza appare per alcuni secondi e quindi il display torna a visualizzare l'orario attuale.

- **Per cambiare una stazione preselezionata,** preselezionare una nuova stazione sul tasto desiderato. La stazione precedente viene cancellata da quella nuova.

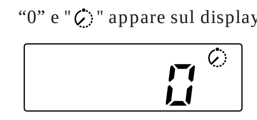
Sintonia di una stazione preselezionata
1 Premere **RADIO ON**.
2 Premere ripetutamente **BAND** per selezionare la banda desiderata.
3 Premere il tasto **PRESET TUNING/ PRESET TIMER** desiderato.
4 Regolare il volume usando **VOL**.
Dopo alcuni secondi la visualizzazione torna all'orario attuale ma l'indicazione del numero di preselezione rimane sul display.

Uso del timer di conto alla rovescia

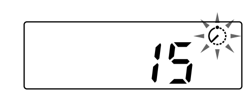
Il cicalino di allarme suona quando è trascorso il tempo fissato per il conto alla rovescia. Usare il timer come promemoria.
Il cicalino di allarme suona sia quando la radio è accesa sia quando è spenta.

Il tempo per il conto alla rovescia può essere fissato in scatti di 1 minuto da 1 a 90 minuti.

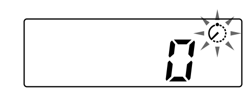
1 Premere **TIMER•SET/ON/OFF**.
"0" e "⏲" appare sul display.



2 Mentre "⏲" è visualizzato sul display, premere **TUNE/TIMER ADJUST +** o **–** fino a che il tempo desiderato per il conto alla rovescia appare sul display.
3 Premere **TIMER•SET/ON/OFF**.
Si sentono due brevi segnali acustici e "⏲" inizia a lampeggiare. Il timer è impostato.



Quando è trascorso il tempo del conto alla rovescia, il cicalino suona e il display lampeggia.



- Per fermare il cicalino, premere **TIMER•SET/ON/OFF**. Il cicalino suona per 60 minuti se non viene fermato.
- Durante il conto alla rovescia, il display indica il tempo rimanente. Per visualizzare l'orario attuale premere **CLOCK**. Per controllare la stazione che si sta ascoltando, premere leggermente **TUNE/TIMER ADJUST +** o **–**. La banda e la frequenza appaiono per alcuni secondi.
- Per disattivare il timer durante il conto alla rovescia, premere **TIMER•SET/ON/OFF**.
Il timer di conto alla rovescia viene disattivato e l'orario attuale appare sul display.

Uso dei tasti PRESET TIMER
È possibile usare il timer di conto alla rovescia con i tasti **PRESET TIMER**.
1 Premere **TIMER•SET/ON/OFF**.
2 Premere il tasto **PRESET TUNING/ PRESET TIMER** desiderato.
"⏲", il tempo di conto alla rovescia e il numero del tasto di preselezione appaiono sul display. Il tempo di conto alla rovescia preimpostato per i tasti **PRESET TIMER** da **1** a **5** è rispettivamente 3 minuti, 10 minuti, 20 minuti, 40 minuti e 60 minuti.
3 Premere di nuovo **TIMER•SET/ON/ OFF**.
Si sentono due brevi segnali acustici e "⏲" inizia a lampeggiare.
Quando il tempo di conto alla rovescia è trascorso, il cicalino suona e il display lampeggia.

Preselezione di un tempo di conto alla rovescia
È anche possibile assegnare un tempo di conto alla rovescia desiderato a ciascuno dei cinque tasti di preselezione.

1 Impostare il timer. (Vedere i punti 1 e 2 di "Uso del timer di conto alla rovescia".)
2 Tenere premuto il tasto **PRESET TUNING/PRESET TIMER** desiderato fino a sentire due brevi segnali acustici.
Il tempo di conto alla rovescia viene memorizzato come è visualizzato.

- Quando si assegna un tempo di conto alla rovescia ad un tasto di preselezione, il tempo di conto alla rovescia preimpostato viene cancellato dal nuovo tempo. Tuttavia i tempi di conto alla rovescia preimpostati torna al valore originale quando si sostituiscono le pile.
- Per controllare la stazione che si sta ascoltando, premere leggermente **TUNE/ TIMER ADJUST +** o **–**. La banda e la frequenza appaiono per alcuni secondi.

Altre caratteristiche

Funzione AUTO OFF
La funzione AUTO OFF spegne la radio dopo che è trascorso un tempo fissato.

1 Premere **RADIO ON/AUTO OFF**.
La radio si accende alla prima pressione. A ciascuna pressione successiva, il tempo AUTO OFF cambia come segue.

OFF → Indicazione della frequenza → 60 (min.)
↑ 10 ← 20 ← 30 ← 45 ↵

La radio rimane accesa per il tempo AUTO OFF selezionato e quindi si spegne.

- Per spegnere la radio prima che sia trascorso il tempo AUTO OFF selezionato, premere **OFF**.

Uso della cinghia (vedere la fig. D) (solo modelli per l'America del Nord e del Sud)
Usare la cinghia come mostrato nell'illustrazione.

- La cinghia serve solo per appendere la radio; non usarla per trasportarla.

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio solo a 4,5 V CC con tre pile tipo R14 (formato C) (non in dotazione).
- La piastrina indicante la tensione, ecc. si trova sul fondo dell'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio nei pressi di fonti di calore come caloriferi o condotti d'aria, o in luoghi esposti alla luce solare diretta, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse.
- Se un liquido o un oggetto penetrano nell'apparecchio, estrarre le pile dall'apparecchio e farlo controllare da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.
- Quando il rivestimento si sporca, pulirlo con un panno morbido inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare mai pulitori abrasivi o solventi chimici che possono rovinare la finitura.

NON IMMERGERE IN ACQUA
Questo prodotto non è stato realizzato per l'immersione in acqua o per l'uso in continuo contatto con l'acqua.
- Aprire il coperchio del comparto pile con le mani asciutte dove acqua non possa penetrare all'interno dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in acqua.
- Le pile stesse possono subire effetti negativi da un'esposizione prolungata all'umidità. Si consiglia quindi di estrarre, asciugare ed ispezionare per segni di corrosione le pile periodicamente.
- Non esporre l'apparecchio ad acqua a temperature superiori a 70°C (158°F) per lungo tempo.
- Quando l'apparecchio si bagna o cade accidentalmente in acqua, asciugarlo con un panno morbido.
- Non toccare l'apparecchio con le mani insaponate.

In caso di interrogativi consultare il proprio rivenditore Sony.

Caratteristiche tecniche

Campo di frequenza*:
Modelli per l'America del Nord e del Sud

Banda	ICF-S79V	Passo di canale
FM	87,5 – 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 – 1.710 kHz	10 kHz
TV	Kanal 2 – 13	—
WEATHER	Kanal 1 – 5	—

Modelli per gli altri paesi

Banda	ICF-S79	ICF-S79L	Passo di canale
FM	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz[1)]
AM(MW)	531 – 1.602 kHz	531 – 1.602 kHz	9 kHz
LW	—	153 – 279 kHz	9 kHz

1) L'indicazione della frequenza sale o scende in passi di 0,1 MHz. Per esempio, sia 88,00 MHz che 88,05 MHz sono indicate come "88.0 MHz".

Indicazioen dell'orario:
Modelli per l'America del Nord e del Sud: ciclo di 12 ore
Modelli per gli altri paesi: ciclo di 24 ore
Diffusore:
7,7 cm, 8 ohm
Uscita di potenza:
220 mW (al 10% di distorsione armonica)
Alimentazione:
4,5 V CC, tre pile tipo R14 (formato C)
Dimensioni:
Circa 143,5 x 139 x 67 mm (l / a / p), inclusi comandi e parti sporgenti
Massa:
Circa 523 g, incluse le pile
Accessori in dotazione: Ventosa (1), Cinghia (1)[2)]

2) Solo modelli per l'America del Nord e del Sud.

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota
BANDE DI FREQUENZA
1. Bande di frequenza:
FM: 87,5 MHz – 108 MHz
OM: 531 kHz – 1.602 kHz
2. Frequenza intermedia:
FM: 10,7 MHz
AM: 450 kHz
3. Oscillatore locale:
Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25 / 06 / 85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27 / 08 / 87